

# Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

AZ1837

Masz pytanie?  
Skontaktuj się z  
firmą Philips



## Instrukcja obsługi

# PHILIPS



# Spis treści

---

<b>1</b>	<b>Ważne</b>	<b>2</b>
	Bezpieczeństwo	2

---

<b>2</b>	<b>Radioodtwarzacz CD</b>	<b>3</b>
	Wstęp	3
	Zawartość opakowania	3
	Opis urządzenia	3

---

<b>3</b>	<b>Czynności wstępne</b>	<b>5</b>
	Wkładanie baterii	5
	Podłączanie zasilania	6

---

<b>4</b>	<b>Korzystanie z radioodtwarzacza CD</b>	<b>6</b>
	Odtwarzanie płyty CD	6
	Odtwarzanie z urządzenia USB	7
	Słuchanie stacji radiowych	7
	Sterowanie odtwarzaniem	7
	Wybór trybu odtwarzania	7

---

<b>5</b>	<b>Inne funkcje</b>	<b>8</b>
	Programowanie utworów	8
	Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego	8

---

<b>6</b>	<b>Informacje o produkcie</b>	<b>9</b>
	Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	9

---

<b>7</b>	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	<b>10</b>
	Rozwiązywanie problemów	10

---

<b>8</b>	<b>Uwaga</b>	<b>11</b>
----------	--------------	-----------

# 1 Ważne

## Bezpieczeństwo

### Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

**OSTRZEŻENIE:** W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów.

**UWAGA:** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy włożyć wtyczkę do końca. (W krajach z wtyczką uniwersalną: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu).

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Czyść urządzenie suchą ściereczką.

- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. W przypadku korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu. Przewrócenie grozi obrażeniami ciała.



- Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna w następujących przypadkach: uszkodzenie elementu urządzenia, np. przewodu zasilającego bądź wtyczki; wylanie na urządzenie płynu lub upuszczenie na niego jakiegoś przedmiotu; narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci; niepoprawne działanie urządzenia lub jego upuszczenie.
- **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia:

- Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
- Wkładaj baterię w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
- Baterie i akumulatory należy chronić przed działaniem wysokich temperatur, których źródłem są światło słoneczne, ogień itp.
- Wyjmuj baterię, jeśli nie korzystasz z urządzenia przez długi czas.
- Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskakującą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą zasilacza, jego wtyczka musi być łatwo dostępna.



#### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

## 2 Radioodtworacz CD

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Wstęp

Radioodtworacz CD umożliwia:

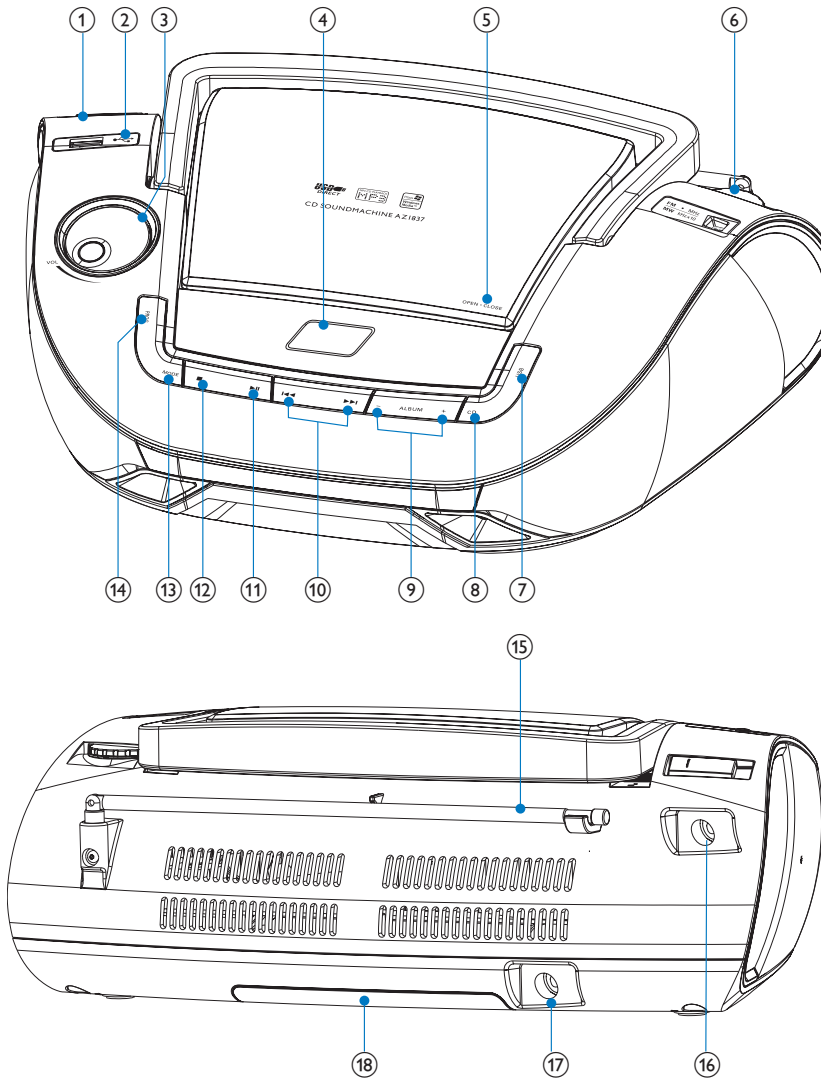
- odtwarzanie płyt CD, MP3/WMA
- odtwarzanie plików MP3/WMA z urządzeń USB
- słuchanie radia FM/MW
- programowanie kolejności odtwarzania utworów





### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna (bez baterii)
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 przewód MP3 Link
- Instrukcja obsługi

## Opis urządzenia



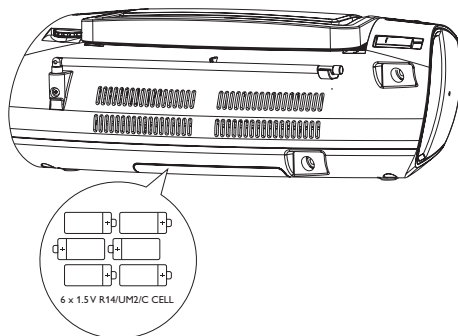
- ① **Przełącznik źródła dźwięku: CD•USB/ MW/FM/OFF**
  - Wybór płyty CD, urządzenia USB, radia FM/MW(AM) jako źródła dźwięku; wyłączanie urządzenia.
- ② 
  - Gniazdo USB
- ③ **VOL+/-**
  - Regulacja poziomu głośności.
- ④ **Panel wyświetlacza**
  - Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia
- ⑤ **OPEN/CLOSE**
  - Naciśnij, aby otworzyć lub zamknąć szufladę na płytę.
- ⑥ **Strojenie**
  - Wyszukiwanie stacji radiowych.
- ⑦ **USB**
  - Wybór urządzenia USB jako źródła
- ⑧ **CD**
  - Wybór płyty CD jako źródła.
- ⑨ **- ALBUM +**
  - W przypadku płyt MP3-CD: przechodzenie do następnego lub poprzedniego albumu na płycie MP3-CD.
- ⑩ 
  - Wybór poprzedniego lub następnego utworu.
  - Wyszukiwanie do tyłu/do przodu.
- ⑪ 
  - Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
- ⑫ 
  - Zatrzymanie odtwarzania.
  - Usuwanie programu.
- ⑬ **MODE**
  - Wybieranie trybu odtwarzania: REPEAT lub SHUFFLE.
- ⑭ **PROG**
  - W przypadku płyt MP3-CD: programowanie utworów i przeglądanie programu.
- ⑮ **Antena teleskopowa**
  - Regulacja odbioru radia FM.
- ⑯ **MP3 LINK**
  - Gniazdo do podłączenia urządzenia zewnętrznego.
- ⑰ **DC IN**
  - Gniazdo zasilania elektrycznego.
- ⑱ **Komora baterii**

# 3 Czynności wstępne



## Przeostoga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.



Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

## Wkładanie baterii



## Uwaga

- Urządzenie może być zasilane zarówno bateryjnie, jak i sieciowo.

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 6 baterii 1,5 V R14/UM2/C (niedołączonych do zestawu) z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.

## Podłączanie zasilania



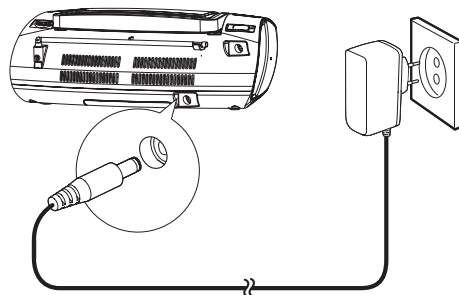
## Przeostoga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie urządzenia.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



## Uwaga

- Aby zaoszczędzić energię, po zakończeniu korzystania z urządzenia ustaw przełącznik źródła dźwięku w pozycji **OFF**.
- Urządzenie przełącza się w tryb gotowości, jeśli pozostaje nieaktywne przez 15 minut.





## 4 Korzystanie z radioodtwarzacza CD

### Odtwarzanie płyty CD

#### Uwaga

- Nie można odtwarzać płyt CD zabezpieczonych prawami autorskimi.

Można odtwarzać dostępne w sprzedaży płyty CD:

- CD-R
- CD-RW
- MP3-CD
- WMA-CD

- 1 Ustaw przełącznik źródła dźwięku na **CD•USB**.
- 2 Naciśnij i otwórz pokrywkę kieszeni na płytę CD.
- 3 Włóż płytę CD nadrukiem do góry, a następnie zamknij pokrywkę.
- 4 Naciśnij przycisk **CD** aby wybrać płytę CD jako źródło, a następnie naciśnij przycisk **▶||**, aby rozpocząć odtwarzanie.  
↳ Wyświetli się **[▶]**.
  - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **■**.
  - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||**.

### Odtwarzanie z urządzenia USB

#### Uwaga

- Upewnij się, że urządzenie USB zawiera pliki muzyczne w formatach obsługiwanych przez to urządzenie.

- 1 Włóż urządzenie pamięci masowej USB do gniazda **↔**.
- 2 Ustaw przełącznik źródła dźwięku w pozycji **CD•USB**, a następnie naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać urządzenie USB jako źródło.
- 3 Naciśnij przycisk **-ALBUM +**, aby wybrać folder.
- 4 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać plik, a następnie naciśnij przycisk **▶||**, rozpocząć odtwarzanie.
  - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **■**.
  - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||**.

### Słuchanie stacji radiowych

- 1 Ustaw przełącznik MW/FM w pozycji **MW** lub **FM**.
- 2 Obracaj pokrętkę **TUNING** do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

#### Wskazówka

- Aby poprawić odbiór sygnału w paśmie FM, wysuń, przechyl lub obróć antenę teleskopową.
- Aby poprawić odbiór sygnału w paśmie MW, obróć urządzenie w innym kierunku.





## Sterowanie odtwarzaniem

Przyciski	Funkcje
VOL	Regulacja głośności przez obracanie pokrętką.
■	Zatrzymanie odtwarzania.
▶	Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.
◀◀ / ▶▶	Naciśnij, aby wybrać poprzedni/następny utwór. Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko przewinąć do tyłu lub do przodu.

### Uwaga

- Gdy wyszukiwanie dojdzie do końca ostatniego utworu, płyta CD zatrzyma się.

## Wybór trybu odtwarzania

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aby wybrać tryb odtwarzania:
  - [  ] (powtórz) — powtarzanie utworu;
  - [  ALL ] (powtórz wszystkie) — powtarzanie całej płyty lub programu;
  - [  ] (losowo) — odtwarzanie utworów w losowej kolejności;
  - [  ALL ] (powtórz wszystkie losowo) — powtarzanie wszystkich utworów w losowej kolejności.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aż z wyświetlacza znikną ikony trybu odtwarzania.

### Wskazówka

- Nie można wybrać trybu odtwarzania losowego podczas odtwarzania zaprogramowanych ścieżek.

## 5 Inne funkcje

### Programowanie utworów

Użytkownik może zaprogramować odtwarzanie nawet 20 utworów w żądanej kolejności.

- 1 Przy zatrzymanym odtwarzaniu naciśnij przycisk **PROG**, aby uruchomić program odtwarzania w ustalonej kolejności.
  - ↳ Na wyświetlaczu zostaną wyświetlone [PROG] i [P01].
- 2 W przypadku płyt MP3-CD naciśnij przycisk **-ALBUM +**, aby wybrać album.
- 3 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby potwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
  - ↳ Po zapisaniu 20 utworów nie będzie można wybrać kolejnych, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat [FUL].
- 5 Aby odtwarzać program, naciśnij przycisk **▶||**.
  - Aby wyświetlić zaprogramowane utwory, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** w trybie zatrzymania.
- 6 Aby usunąć program, naciśnij przycisk **■** w trybie zatrzymania.
  - ↳ Wyświetlił się [CLr].

### Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Możesz także słuchać muzyki z zewnętrznego urządzenia audio za pośrednictwem zestawu. W przypadku urządzenia audio z gniazdem słuchawek:

- 1 Podłącz dołączony do zestawu przewód MP3 LINK do:
  - gniazda **MP3-LINK** z tyłu urządzenia;
  - gniazda słuchawek w odtwarzaczu MP3.
- 2 Uruchom odtwarzanie odtwarzacza MP3 (zapoznaj się z instrukcją obsługi odtwarzacza MP3).

## 6 Informacje o produkcie



### Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Zasilanie	
- Zasilacz sieciowy	Model: SEF0800100E1BA Napięcie wejściowe: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A Napięcie wyjściowe: 8,0V === 1,0 A
- Bateria	6 baterii 1,5 V R14/UM2/C
Pobór mocy	W czasie pracy < 12 W
Moc wyjściowa	2 x 1 W RMS
USB	≤ 300 mA
Temperatura podczas pracy	-10°C – 50°C 14°F – 122°F
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	341 x 122 x 236 mm
Waga	1,8 kg

## Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

### Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart)

### Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna

- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

#### Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtworzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

## 7 Rozwiązywanie problemów

### Rozwiązywanie problemów



#### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

#### Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest pod napięciem.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.

#### Brak dźwięku

- Ustaw głośność.
- Sprawdź, czy odtwarzany utwór ma zgodny format.

#### Wyświetlacz nie działa prawidłowo. /Brak reakcji na używanie elementów sterujących.

- Odłącz przewód zasilający.
- Po kilku sekundach podłącz przewód zasilający.

### Nie można odtworzyć płyty.

- Sprawdź, czy płyta jest umieszczona nadrukiem do góry.
- Płyte należy przecierać ściereczką wykonaną z mikrowłókien ruchem od środka ku zewnętrznej krawędzi, po linii prostej.
- Płyta może być uszkodzona. Spróbuj odtworzyć inną płytę.
- Upewnij się, że używana jest sfinalizowana płyta CD/CD-R/CD-RW.
- Sprawdź, czy soczewka lasera jest czysta.
- Sprawdź, czy płyta CD nie jest zakodowana z użyciem technologii ochrony praw autorskich.

### W trakcie odtwarzania płyty CD utwory same przeskakują.

- Sprawdź, czy płyta CD nie jest uszkodzona lub zabrudzona.
- Upewnij się, że tryb programowania/ odtwarzania losowego jest wyłączony.

### Nieobsługiwane urządzenie USB lub karta SD/MMC

- Urządzenie USB lub karta SD/MMC jest niezgodna z urządzeniem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

## 8 Uwaga

Firma Gibson Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 2014/53/UE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Gibson Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2012/19/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2013/56/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi

przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Windows Media oraz logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.



Logo USB-IF są znakami towarowymi firmy Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc. Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać pozwolenia. Patrz ustawa o prawie autorskim (Copyright Act 1956) i ustawy dotyczące ochrony własności przemysłowej i intelektualnej (The Performer's Protection Acts — 1958 - 1972).



Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw

autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów. **Na tym urządzeniu znajdują się następujące etykiety:**



Symbol urządzenia klasy II



Symbol ten informuje, iż to urządzenie posiada podwójną izolację.





Specifications are subject to change without notice.

Copyright © 2010 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license

